

Interesduna / Persona interesada

1 abizena / Apellido 1		2 abizena / Apellido 2	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social		NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea / Domicilio		PK / CP	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Udalerrria / Municipio	1. Telefonoa 1	2. Telefonoa	E-maila
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Ordezkarria / Representante

1 abizena / Apellido 1		2 abizena / Apellido 2	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social		NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea / Domicilio		PK / CP	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Udalerrria / Municipio	1. Telefonoa	2. Telefonoa	E-maila
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Jakinarazpenak nori bidali? / A quién notificar?			
<input type="checkbox"/> Interesduna / Persona interesada		<input type="checkbox"/> Ordezkoa / Representante	

12022n IV

Jardueraren datuak / Datos de la actividad:

Eguna / Día	Ordutegia / Horario	Erabiltzaile kopurua / Nº de personas usuarias
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Egingo den jardueraren datuak / Datos de la actividad a desarrollar

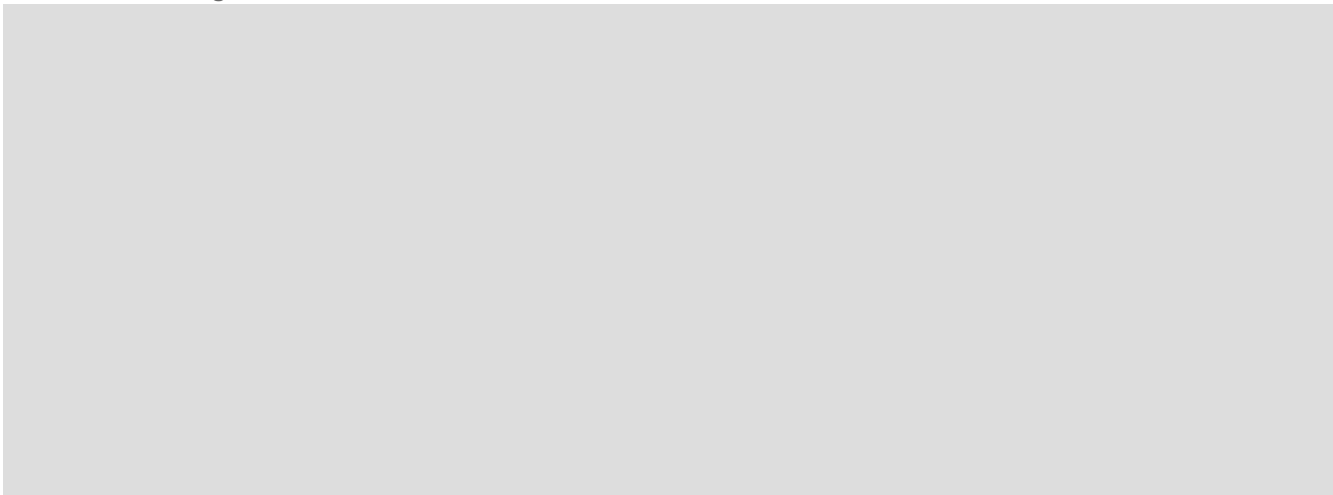
<input type="checkbox"/>	Hitzaldia / Conferencia
<input type="checkbox"/>	Bilera / Reunión
<input type="checkbox"/>	Formakuntza / Formación
<input type="checkbox"/>	Besterik / Otros Zehaztu / Especifique

Egingo den jardueraren izenburua / Título de la actividad a desarrollar

Prentsaurrekoa egingo al da? / ¿Se realizará rueda de prensa?

<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
-----------------------------------	----------------------------------

Oharrak / Observaciones



Adierazpena / Declaración

Adierazten dut jarduera honetan edozein herritarrek nahiz gaian espezialista direnek parte har dezaketela.

Era berean, adierazten dut jarduera honetan parte hartzen duten pertsonak ez daukatela ezer ere ordaindu beharrik, ez orain eta ez gero.

Jarritako datu guztiak egiazkoak direla eta aurrerago agertzen diren erantzukizunak eta aretoak erabiltzeko arauak onartu eta beteko ditudalako konpromisoa hartzen dut.

Informo que la actividad está abierta a la ciudadanía en general o especialistas en la materia, a efectos de participación.

Asimismo se informa que la actividad no requiere ningún tipo de abono actual o futuro a las personas participantes.

Declaro que los datos arriba indicados son ciertos, que acepto las responsabilidades y que respeto las normas de utilización de salas indicadas más adelante

Tokia eta eguna / Lugar y fecha



Sinadura / Firma

Datu babesari buruzko oinarrizko informazioa
 Información básica sobre protección de datos

Arduraduna Responsable	Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián
Helburua Finalidad	Udaletxeko aretoen erreserbari dagokion informazio pertsonalaren kudeaketa. Gestión de la información personal relativa a la reserva de las Salas del Ayuntamiento.
Legitimazioa Legitimación	DBEOren 6.1.e) artikulua, interes publikoan oinarritutako helburuetarako. Artículo 6.1.e) RGPD, en cumplimiento de una misión realizada en interés público.
Hartzaileak Personas destinatarias	Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak. Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak Derechos	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea duzu, bai eta informazio gehigarrian zehaztutako beste eskubide batzuk ere. Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos detallados en la información adicional

Instalakuntzen erabileretako erantzunkizunak / Responsabilidades en la utilización de las instalaciones

Ikastetxeko Zuzendaritzak eta Eraikin Arduradunak adierazitako, instalazioari dagokien sarrera eta erabilpen arauak beteko ditudala, agintzen dut.

Baimendutako espazioak soilik, erabiltzeko ardura nere gain hartzen dut.

Halaber, erabilitako instalazioa behar bezala zaindu, mantendu eta garbitzeko neurriak hartuz, erabili aurretik zegoen baldintza berberetan gera dadin.

Nere gain hartzen dut, egindako jardueraren ondorioz, egoitzan eta bere ondasun materialean gerta daitezkeen eta pertsonen gerta ahal zaien edozein ardura. Eta eragindako edozein kalte ordaintzeko konpromisoa adierazten dut.

Baldintzak / Condiciones

Eskatzaileak arau hauek nahiz Bakearen eta Giza Eskubideen Etxeko aretoak erabiltzeko direnak ere bete behar ditu.

Erakunde edo elkarte antolatzaileak ekitaldiaren argazki eta aipamen laburra bidaliko dizkio Giza Eskubideen bulegoari, giza_eskubideak@donostia.eus. posta elektronikoren bidez.

Giza Eskubideen bulegoak irudi eta informazio horiek erabili ahal izango ditu bere difusio materialetan.

Erakunde edo elkarte antolatzaileak adierazi egin behar du Aieteko Bakearen eta Giza Eskubideen Etxeak kolaboratzaile izan eta ekintzan parte hartu duela, eta haren logotipoa ere erantsi egin behar dio banatu behar duen informazioari.

Elkarteek ezin izango dute prentsaurrekorik eman. Erakunde bat bada, kasu berezietan baimenduko da soilik eta balorazioa egin ondoren

Indarrean den Euskararen Erabilera Normalizatzeko Planaren arabera, euskaraz, edo euskaraz eta gaztelaniaz -euskarari lehentasuna emanez- idatziko dira Donostiako udal instalazioak eta materialak erabiliz antolatutako edozein jarduerari loturik argitaratzen diren idatzi, iragarki, ohar, txartel edo gainerakoak; eta hizkuntza horietan egingo da jardueraren publizitate eta zabalkundea.

Me comprometo a cumplir las normas de acceso y uso de la instalación, transmitidas por la Dirección y Personal Encargado de la misma.

Así como a utilizar exclusivamente los espacios solicitados.

Así como a adoptar las medidas necesarias de vigilancia, mantenimiento y limpieza de las instalaciones utilizadas, de forma que ésta quede en el mismo estado que se encontraba previamente a su utilización.

Me hago responsable, y por lo tanto me comprometo a abonar la cuantía, de cualquier daño que pudiera acontecer, fruto de la actividad realizada, tanto en la propia dependencia en que se desarrolle la actividad y sus bienes materiales, como en personas.

Las personas solicitantes deberán cumplir las normas establecidas para la utilización de salas de Casa de la Paz y los Derechos Humanos.

La entidad o asociación organizadora facilitará al Negociado de Derechos Humanos fotografías y una breve reseña informativa del acto a través del correo electrónico: giza_eskubideak@donostia.eus. .

El Negociado de Derechos Humanos podrá utilizar esas imágenes e información como material de difusión.

La entidad o asociación organizadora deberá incluir la participación como colaboradora del acto a la Casa de la Paz y los DDHH de Aiete, e incluir el logotipo en la información a distribuir.

Las asociaciones no podrán realizar ruedas de prensa. Si se trata de una organización sólo se autorizará en casos muy especiales y tras su valoración

De acuerdo con lo establecido en el vigente Plan de Normalización del Uso del Euskera, se redactarán en euskera o en euskera y castellano, dando prioridad al euskera, los escritos, anuncios, avisos, carteles, ect. que se publiquen en relación con cualquier tipo de evento organizado utilizando instalaciones y materiales municipales; además la promoción y difusión del evento se realizará en dichas lenguas.